

# Ръководство за дезинфекция и стерилизация

Само за клинична употреба

Това ръководство касае употребата на назалните маски на ResMed AirFit N20/AirFit N20 for Her (наричани общо AirFit N20 в настоящото ръководство) и AirFit N20 Classic от много пациенти в лаборатория по съня, клиника или болница. Ако ползвате маската самостоятелно въщи, потърсете указания за почистването ѝ в Ръководството за потребителя. Това ръководство описва препоръчителните и одобрените процедури на ResMed за почистване, дезинфекция и стерилизация на маската в съответствие с ISO17664.

## AirFit N20/AirFit N20 for Her

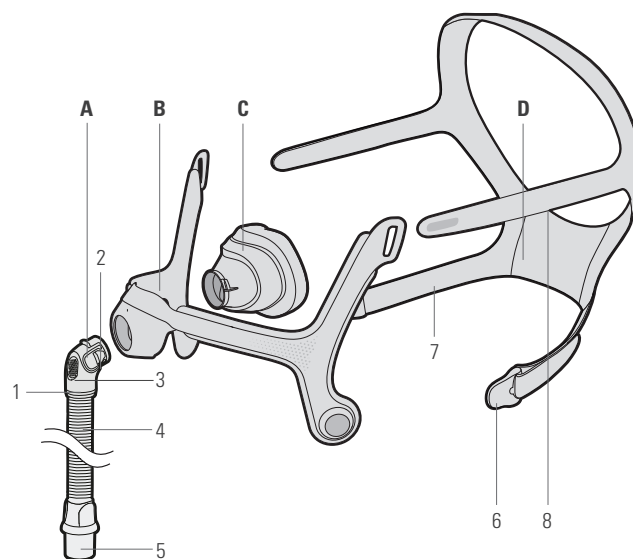
Част на маската AirFit N20/AirFit N20 for Her <sup>1</sup>	Термична дезинфекция		Химична дезинфекция			Стерилизация		Одобрен брой цикли <sup>2</sup>
	Ръчно	AWD <sup>4</sup>	CIDEX™ OPA	Gigasept FF	Anioxide 1000	STERRAD 100S	STERRAD NX	
• Възглавничка	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	30
• Магнитни закопчалки	✓	✓	–	✓	✓	–	–	30
• Коляно и къса тръбичка <sup>3</sup>	✓	✓	–	✓	✓	✓	✓	30
• Рамка	✓	✓	–	✓	✓	–	–	30
• Приспособление за закрепване към главата	✓	✓	–	✓	✓	–	–	30

<sup>1</sup>Тази маска може да не се предлага във всички региони. За пълни подробности относно правилното използване на тези маски, моля, вижте конкретното Ръководство за потребителя. За списък с наличните резервни части за всяка система на маска проверете Ръководството за продуктите на адрес ResMed.com.

<sup>2</sup>Ако здравното заведение изисква допълнителна дезинфекция или стерилизация след повторното сглобяване, одобреният брой цикли се намалява наполовина.

<sup>3</sup>Коляното и късата тръбичка не могат да бъдат разделени.

<sup>4</sup>Автоматична професионална миялна за дезинфекция



- A Коляно и къса тръбичка
- 1 Коляно
- 2 Странични бутони
- 3 Отдушник
- 4 Къса тръбичка
- 5 Шарнир
- B Рамка
- C Възглавничка
- D Приспособление за закрепване към главата
- 6 Магнитни закопчалки
- 7 Долни ремъци на приспособлението за закрепване към главата
- 8 Горни ремъци на приспособлението за закрепване към главата
- A+B+C Система с рамка
- A+B+C+D Цяла система

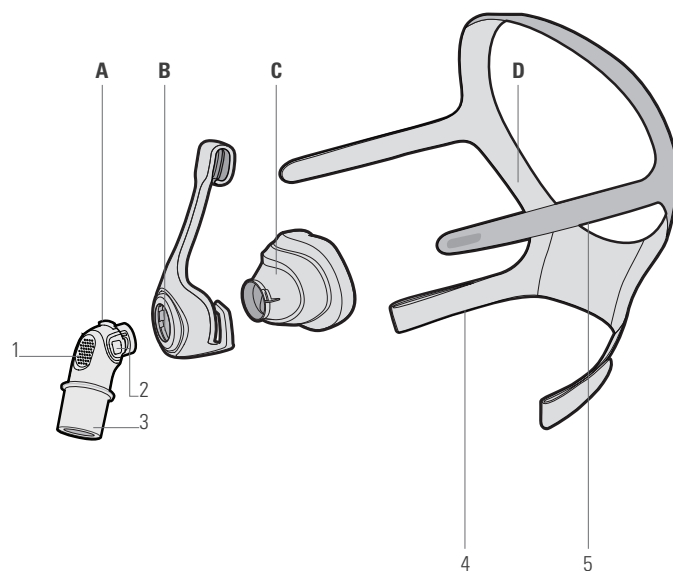
# AirFit N20 Classic

Част на маската AirFit N20 Classic <sup>1</sup>	Термична дезинфекция		Химична дезинфекция			Стерилизация		Одобрен брой цикли <sup>2</sup>
	Ръчно	AWD <sup>3</sup>	CIDEX™ OPA	Gigasept FF	Anioxyde 1000	STERRAD 100S	STERRAD NX	
• Възглавничка	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	30
• Коляно	–	✓	–	✓	✓	–	–	30
• Рамка	–	✓	–	✓	✓	–	–	30
• Приспособление за закрепване към главата	–	✓	–	✓	–	–	–	30

<sup>1</sup> Тази маска може да не се предлага във всички региони. За пълни подробности относно правилното използване на тези маски, моля, вижте конкретното Ръководство за потребителя. За списък с наличните резервни части за всяка система на маска проверете Ръководството за продуктите на адрес ResMed.com.

<sup>2</sup> Ако здравното заведение изисква допълнителна дезинфекция или стерилизация след повторното сглобяване, одобреният брой цикли се намалява наполовина.

<sup>3</sup> Автоматична професионална миялна за дезинфекция



- A Коляно
- 1 Отдушник
- 2 Странични бутони
- 3 Шарнир
- B Рамка
- C Възглавничка
- D Приспособление за закрепване към главата
- 4 Долни ремъци на приспособлението за закрепване към главата
- 5 Горни ремъци на приспособлението за закрепване към главата

A+B+C+D Цяла система

## Процедури по термична дезинфекция – ръчна

Разглобяване	Разглобете маската, следвайки указанията в Ръководството за ползване. За AirFit N20 магнитните закопчалки трябва да бъдат отстранени от долните ремъци за закрепване към главата.
Почистване	<p><b>Alcopolx</b></p> <p><b>AirFit N20 – Възглавничка/магнитни закопчалки</b></p> <p><b>AirFit N20 Classic – Възглавничка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Потопете частта в разтвор на Alcopolx, разреден с прясна вода в концентрация 1%, т.е. 10 g на литър, при 25 – 30 °C съгласно указанията на производителя.</li> <li>Докато е потопена в разтвора, почистете частта с четка с мек косъм за 1 минута. Обърнете особено внимание на всички отвори и кухини.</li> <li>Изплакнете, като разклатите интензивно в прясна вода (пет литра на част) в продължение на 1 минута. Повторете за още една минута с прясна вода.</li> <li>Проверете и ако е необходимо, повторете измиването, докато стане видимо чисто.<sup>2</sup></li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol> <p><b>AirFit N20 – Коляно и къса тръбичка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Направете разтвор на Alcopolx, като разредите с прясна вода в концентрация 1%, т.е. 10 g на литър, при 45 – 55 °C съгласно указанията на производителя.</li> <li>Потопете частта в разтвора за 5 минути. Завъртете всички връзки три пъти на 360 градуса.</li> <li>Докато е потопена в разтвора, почистете старателно с четка за епруветки за още 1 минута. Обърнете особено внимание на всички отвори и кухини.</li> <li>Изплакнете с енергични движения в прясна вода (пет литра за част) при 25 – 30 °C в продължение на 1 минута. Повторете за още една минута с прясна вода.</li> <li>Изплакнете под бързотечаща чешмяна прясна вода (45 – 55 °C) от единия край на частта за 20 секунди. Повторете процеса от другия край на частта.</li> <li>Проверете и ако е необходимо, повторете измиването, докато стане видимо чисто.<sup>2</sup></li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol> <p><b>AirFit N20 – Рамка/приспособление за закрепване към главата</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Потопете частта в разтвор на Alcopolx, разреден с прясна вода в концентрация 1%, т.е. 10 g на литър, при 20 – 30 °C в продължение на 3 минути съгласно указанията на производителя.</li> <li>Докато е потопена в разтвора, почистете частта с четка с мек косъм за още 2 минути. Обърнете особено внимание на всички отвори и кухини.</li> <li>Изстискайте, за да отстраните излишния разтвор.</li> <li>Изплакнете, като изстискате многократно под прясна вода за 30 секунди при 20 – 30 °C. Повторете още два пъти. Изстискайте, за да отстраните излишната вода.</li> <li>Проверете и ако е необходимо, повторете измиването, докато стане видимо чисто.<sup>2</sup></li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>
Дезинфекция	<p><b>AirFit N20 – Възглавничка/магнитни закопчалки/коляно и къса тръбичка/рамка/приспособление за закрепване към главата</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Потопете подлежащите на дезинфекция части на маската в сертифицирана система за дезинфекция с гореща вода, като спазвате комбинацията от време и температура<sup>1</sup>, като се уверявате, че няма въздушни мехури: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Възглавничка/магнитни закопчалки/коляно и къса тръбичка (EN ISO 15883-1):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 70 °C за 100 минути,</li> <li>• 75 °C за 30 минути,</li> <li>• 80 °C за 10 минути,</li> <li>• 90 °C за 1 минута.</li> </ul> </li> <li><b>Рамка/приспособление за закрепване към главата:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 93 °C за 10 минути.</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>След приключване извадете частите на маската от системата за дезинфекция с гореща вода.</li> <li>Разклатете частите, за да отстраните излишната вода. За рамката и приспособлението за закрепване към главата – изстискайте частите, за да отстраните излишната вода.</li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>
Проверка	Проверете визуално всяка част на маската. Ако се появи видима повреда на някоя част (напукване, нацепване, разкъсвания и др.), същата част трябва да бъде изхвърлена и подменена. Може да се получи леко обезцветяване на силиконовите части, което е допустимо.
Повторно сглобяване	Сглобете повторно маската, следвайки указанията в Ръководството за потребителя.
Опаковане и съхранение	<p>Съхранявайте на сухо, защитено от прах място, без пряка слънчева светлина.</p> <p><b>Температура на съхранение:</b> от -20 °C до 60 °C.</p>

<sup>1</sup> Стойностите са изчислени и прогнозираны на база познатата кинетика за термично деактивиране на вегетативни микроорганизми, подложени на термична дезинфекция (EN ISO 15883-1), и включват комбинацията от време и температура, препоръчвана от APIC (Асоциация на специалистите за контрол на инфекциите и епидемиология) и RKI (Институт „Роберт Кох“).

<sup>2</sup> Ако не успеете да почистите частта от маската по описания начин, това може да доведе до недостатъчна дезинфекция и стерилизация.

## Процедури по термична дезинфекция – AWD

Разглобяване	Разглобете маската, следвайки указанията в Ръководството за ползване. За AirFit N20 магнитните закопчалки трябва да бъдат отстранени от долните ремъци за закрепване към главата.	
AWD	<p><b>neodisher MediZym</b></p> <p>AirFit N20 – Възглавничка/магнитни закопчалки/коляно и къса тръбичка/рамка/ приспособление за закрепване към главата</p> <p>AirFit N20 Classic – Възглавничка/коляно/рамка/приспособление за закрепване към главата</p> <p>При използване на автоматична професионална миялна за дезинфекция<sup>1</sup>, изберете следните настройки на машината:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Предварително почистване 4 минути под чешмяна вода</li> <li>• Почистване 0,5% neodisher MediZym (ензимен, Dr. Weigert) за 10 минути при 45 °C</li> <li>• Неутрализация –</li> <li>• Финално промиване Дейонизирана вода за 3 минути</li> <li>• Дезинфекция 93 °C за 10 минути</li> <li>• Сушене 15 минути</li> </ul>	<p><b>neodisher MediClean Forte</b></p> <p>AirFit N20 – Възглавничка/магнитни закопчалки/коляно и къса тръбичка/рамка/ приспособление за закрепване към главата</p> <p>AirFit N20 Classic – Възглавничка/коляно/рамка/приспособление за закрепване към главата</p> <p>При използване на автоматична професионална миялна за дезинфекция<sup>1</sup>, изберете следните настройки на машината:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Предварително почистване 4 минути под чешмяна вода</li> <li>• Почистване 0,5% neodisher MediClean forte (Dr. Weigert) за 10 минути при 55 °C</li> <li>• Неутрализация 0,1% neodisher Z (Dr. Weigert) за 6 минути</li> <li>• Финално промиване Дейонизирана вода за 3 минути</li> <li>• Дезинфекция 93 °C за 10 минути</li> <li>• Сушене 15 минути</li> </ul>
Проверка	Проверете визуално всяка част на маската. Ако се появи видима повреда на някоя част (напукване, нацепване, разкъсвания и др.), същата част трябва да бъде изхвърлена и подменена. Може да се получи леко обезцветяване на силиконовите части, което е допустимо.	
Повторно сглобяване	Сглобете повторно маската, следвайки указанията в Ръководството за потребителя	
Опаковане и съхранение	<p>Съхранявайте на сухо, защитено от прах място, без пряка слънчева светлина.</p> <p><b>Температура на съхранение:</b> от -20 °C до 60 °C.</p>	

<sup>1</sup> Одобрени чрез използване на модел на AWD, отговарящ на изискванията на EN ISO 15883: Miele & Cie, KG, Guterson, Тип G 7836 CD

## Процедури по химична дезинфекция – CIDEX OPA – CIDEX OPA и Gigasept FF

<b>Разглобяване</b>	Разглобете маската, следвайки указанията в Ръководството за ползване. За AirFit N20 магнитните закопчалки трябва да бъдат отстранени от долните ремъци за закрепване към главата.										
<b>Почистване</b>	<b>Alcohol</b>	<b>Gigazyme</b>									
	<p><b>AirFit N20 – Възглавничка</b> <b>AirFit N20 Classic – Възглавничка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Потопете частта в разтвор на Alcohol, разреден с прясна вода в концентрация 1%, т.е. 10 g на литър, при 25 – 30 °C съгласно указанията на производителя.</li> <li>Докато е потопена в разтвора, почистете частта с четка с мек косъм за 1 минута. Обърнете особено внимание на всички отвори и кухини.</li> <li>Изплакнете, като разклатите интензивно в прясна вода (пет литра на част) в продължение на 1 минута. Повторете за още една минута с прясна вода.</li> <li>Проверете и ако е необходимо, повторете измиването, докато стане видимо чисто.<sup>1</sup></li> <li>Оставете частта на маската да изсъхне естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>	<p><b>AirFit N20 – Възглавничка/магнитни закопчалки/коляно и къса тръбичка/рамка/приспособление за закрепване към главата</b> <b>AirFit N20 Classic – Възглавничка/коляно/рамка/приспособление за закрепване към главата</b></p> <p><b>Възглавничка/магнитни закопчалки/коляно и къса тръбичка/рамка/приспособление за закрепване към главата:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Изплакнете всяка отделна част със студена течеща чешмяна вода за 1 минута.</li> <li>Потопете частите в разтвор на Gigazyme, разреден в концентрация 1% с прясна вода, при 18 – 28 °C за 8 минути. Уверете се, че частите са изцяло потопени в разтвора, като се уверите, че няма въздушни мехури.</li> <li>Докато са потопени в разтвора, почистете вътрешните и външните повърхности на частите с четка с мек косъм за посочения допълнителен брой минути. Обърнете особено внимание на отворите и кухините.</li> </ol> <table border="0"> <tr> <td>• Възглавничка</td> <td>1 минута</td> </tr> <tr> <td>• Магнитни закопчалки</td> <td>30 секунди</td> </tr> <tr> <td>• Коляно и къса тръбичка*</td> <td>1 минута</td> </tr> <tr> <td>• Рамка</td> <td>1 минута</td> </tr> <tr> <td>• Приспособление за закрепване към главата</td> <td>2 минути</td> </tr> </table> <p>* Използвайте четка за епруветки/малка четка за бутилки.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Изплакнете частите в 5 литра прясна вода при 20 – 30 °C за 1 минута.</li> <li>Изплакнете както вътрешните, така и външните повърхности на частите под бързотечаща чешмяна вода при 20 – 30 °C за още една минута.</li> <li>Проверете и ако е необходимо, повторете измиването, докато стане видимо чисто.<sup>1</sup></li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>	• Възглавничка	1 минута	• Магнитни закопчалки	30 секунди	• Коляно и къса тръбичка*	1 минута	• Рамка	1 минута	• Приспособление за закрепване към главата
• Възглавничка	1 минута										
• Магнитни закопчалки	30 секунди										
• Коляно и къса тръбичка*	1 минута										
• Рамка	1 минута										
• Приспособление за закрепване към главата	2 минути										
<b>Дезинфекция</b>	<b>CIDEX OPA</b>	<b>Gigasept FF</b>									
	<p><b>AirFit N20 – Възглавничка</b> <b>AirFit N20 Classic – Възглавничка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Потопете изцяло и накиснете частите в CIDEX OPA при 20 – 25 °C за 12 минути съгласно инструкциите на производителя и разбъркайте, за да се уверите, че няма въздушни мехури.</li> <li>Изплакнете частта в прясна вода (7,5 литра за част) при 20 – 30 °C в продължение на 1 минута.<sup>2</sup></li> <li>Повторете процеса като използвате сладка вода още два пъти.</li> <li>Оставете частта на маската да изсъхне естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>	<p><b>AirFit N20 – Възглавничка/магнитни закопчалки/коляно и къса тръбичка/рамка/приспособление за закрепване към главата</b> <b>AirFit N20 Classic – Възглавничка/коляно/рамка/приспособление за закрепване към главата</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Направете разтвор на Gigasept FF, разреден в концентрация 5% с прясна студена вода, с температура 15 – 25 °C.</li> <li>Потопете частите в активирания разтвор за 5 минути. Уверете се, че частите са изцяло потопени в разтвора, като се уверите, че няма въздушни мехури. За рамката – изстискайте плата, докато е потопен в разтвора, за да премахнете въздушните мехури и накиснете за 15 минути.</li> <li>Изплакнете частите в 5 литра прясна вода при 20 – 30 °C за 1 минута.</li> <li>Изплакнете както вътрешните, така и външните повърхности на частите под бързотечаща чешмяна вода при 20 – 30 °C за още една минута.</li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>									
<b>Проверка</b>	Проверете визуално всяка част на маската. Ако се появи видима повреда на някоя част (напукване, нацепване, разкъсвания и др.), същата част трябва да бъде изхвърлена и подменена. Може да се получи леко обезцветяване на силиконовите части, което е допустимо.										
<b>Повторно сглобяване</b>	Сглобете повторно маската, следвайки указанията в Ръководството за потребителя.										
<b>Опаковане и съхранение</b>	Съхранявайте на сухо, защитено от прах място, без пряка слънчева светлина. <b>Температура на съхранение:</b> от -20 °C до 60 °C.										

<sup>1</sup> Ако не успеете да почистите частта от маската по описания начин, това може да доведе до недостатъчна дезинфекция и стерилизация.

<sup>2</sup> Ако не изплакнете достатъчно частта, това може да доведе до токсични нива на остатъчен CIDEX OPA.

## Процедури по химична дезинфекция – Anioxyde 1000

Разглобяване	Разглобете маската, следвайки указанията в Ръководството за ползване. За AirFit N20 магнитните закопчалки трябва да бъдат отстранени от долните ремъци за закрепване към главата.	
Почистване	<p><b>Aniosyme DD1</b></p> <p><b>AirFit N20 – Възглавничка/магнитни закопчалки/коляно и къса тръбичка/рамка/ приспособление за закрепване към главата</b></p> <p><b>AirFit N20 Classic – Възглавничка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Изплакнете всяка отделна част със студена течаща чешмяна вода за 1 минута.</li> <li>Потопете компонентите в разтвор на Aniosyme DD1, разреден в концентрация 0,5% с прясна вода при 15 – 25 °C за 8 минути. Уверете се, че частите са изцяло потопени в разтвора, като се уверите, че няма въздушни мехури.</li> <li>Докато са потопени в разтвора, почистете вътрешните и външните повърхности на частите с четка с мек косъм за посочения допълнителен брой минути. Обърнете особено внимание на отворите и кухините. <ul style="list-style-type: none"> <li>Възглавничка 1 минута</li> <li>Магнитни закопчалки 30 секунди</li> <li>Коляно и къса тръбичка* 1 минута</li> <li>Рамка 1 минута</li> <li>Приспособление за закрепване към главата 2 минути</li> </ul> <p>* Използвайте четка за епруветки/малка четка за бутилки.</p> </li> <li>Изплакнете частите в 5 литра прясна вода при 20 – 30 °C за 1 минута.</li> <li>Изплакнете както вътрешните, така и външните повърхности на частите под бързотечаща чешмяна вода при 20 – 30 °C за още една минута.</li> <li>Проверете и ако е необходимо, повторете измиването, докато стане видимо чисто.<sup>1</sup></li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>	<p><b>Aniosyme X3</b></p> <p><b>AirFit N20 Classic – Коляно/рамка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Изплакнете всяка отделна част със студена течаща чешмяна вода за 1 минута.</li> <li>Потопете компонентите в разтвор на Aniosyme X3, разреден в концентрация 0,5% с прясна вода при 15 – 25 °C за 8 минути. Уверете се, че частите са изцяло потопени в разтвора, като се уверите, че няма въздушни мехури.</li> <li>Докато са потопени в разтвора, почистете вътрешните и външните повърхности на частите с четка с мек косъм за посочения допълнителен брой минути. Обърнете особено внимание на отворите и кухините. <ul style="list-style-type: none"> <li>Коляно 1 минута</li> <li>Рамка 1 минута</li> </ul> </li> <li>Изплакнете частите в 5 литра прясна вода при 20 – 30 °C за 1 минута.</li> <li>Изплакнете както вътрешните, така и външните повърхности на частите под бързотечаща чешмяна вода при 20 – 30 °C за още една минута.</li> <li>Проверете и ако е необходимо, повторете измиването, докато стане видимо чисто.<sup>1</sup></li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>
Дезинфекция	<p><b>Anioxyde 1000</b></p> <p><b>AirFit N20 – Възглавничка/магнитни закопчалки/коляно и къса тръбичка/рамка/приспособление за закрепване към главата</b></p> <p><b>AirFit N20 Classic – Възглавничка/коляно/рамка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Активирайте разтвора съгласно указанията на производителя. Използвайте Anioxyde 1000 при стайна температура.</li> <li>Потопете частите в активирания разтвор за 5 минути. Уверете се, че частите са изцяло потопени в разтвора, като се уверите, че няма въздушни мехури.</li> <li>Изплакнете частите в 5 литра прясна вода при 20 – 30 °C за 1 минута.</li> <li>Изплакнете както вътрешните, така и външните повърхности на частите под бързотечаща чешмяна вода при 20 – 30 °C за още една минута.</li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>	
Проверка	Проверете визуално всяка част на маската. Ако се появи видима повреда на някоя част (напукване, нацепване, разкъсвания и др.), същата част трябва да бъде изхвърлена и подменена. Може да се получи леко обезцветяване на силиконовите части, което е допустимо.	
Повторно сглобяване	Сглобете повторно маската, следвайки указанията в Ръководството за потребителя.	
Опаковане и съхранение	<p>Съхранявайте на сухо, защитено от прах място, без пряка слънчева светлина.</p> <p><b>Температура на съхранение:</b> от -20 °C до 60 °C.</p>	

<sup>1</sup> Ако не успеете да почистите частта от маската по описания начин, това може да доведе до недостатъчна дезинфекция и стерилизация.

## Процедури по стерилизация

Разглобяване	Разглобете маската, следвайки указанията в Ръководството за ползване.
Почистване	Alcohol
	<p><b>AirFit N20 – Възглавничка</b></p> <p><b>AirFit N20 Classic – Възглавничка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Потопете частта в разтвор на Alcohol, разреден с прясна вода в концентрация 1%, т.е. 10 g на литър, при 20 – 25 °C съгласно указанията на производителя.</li> <li>Докато е потопена в разтвора, почистете частта с четка с мек косъм за 1 минута. Обърнете особено внимание на всички отвори и кухини.</li> <li>Изплакнете, като разклатите интензивно в прясна вода (пет литра на маска). Повторете за още една минута с прясна вода.</li> <li>Проверете и ако е необходимо, повторете измиването, докато стане видимо чисто.<sup>1</sup></li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>
Стерилизация	AirFit N20 – Коляно и къса тръбичка
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Направете разтвор на Alcohol, като разредите с прясна вода в концентрация 1%, т.е. 10 g на литър, при 45 – 55 °C съгласно указанията на производителя.</li> <li>Потопете частта от маската в разтвора за 5 минути. Завъртете всички връзки три пъти на 360 градуса.</li> <li>Докато е в разтвора, почистете старателно частта от маската с четка за епруветка за още 1 минута. Обърнете особено внимание на всички отвори и кухини.</li> <li>Изплакнете частта с енергични движения в прясна вода, 5 литра за част при 25 – 30 °C в продължение на 1 минута. Повторете процеса като използвате прясна вода в продължение на още 1 минута.</li> <li>Изплакнете частта под бързотечаща чешмяна прясна вода (45 – 55 °C) от единия край на частта за 20 секунди. Повторете процеса от другия край на частта.</li> <li>Проверете и ако е необходимо, повторете измиването, докато стане видимо чисто.<sup>1</sup></li> <li>Оставете частите на маската да изсъхнат естествено, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>
Проверка	STERRAD 100S и NX
	<p><b>AirFit N20 – Възглавничка/коляно и къса тръбичка</b></p> <p><b>AirFit N20 Classic – Възглавничка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Изушете старателно частите. Ако частите са мокри, процесът на стерилизация може да е неуспешен.</li> <li>Опаковайте частите преди стерилизация, както е описано в указанията на производителя на стерилизационната система STERRAD. Забележка: Не се препоръчва използване на пликове.</li> <li>Стерилизирайте частите, като следвате указанията на производителя: <ul style="list-style-type: none"> <li>STERRAD 100S           Кратък цикъл (бустер не е необходим)</li> <li>STERRAD NX           Стандартен или разширен цикъл</li> </ul> </li> <li>Изплакнете и разбъркайте частите в прясна вода (5 литра за част) при 20 – 30 °C в продължение на 1 минута.</li> <li>Разклатете частите, за да отстраните излишната вода.</li> <li>Оставете частите да изсъхнат, без пряк контакт със слънчева светлина.</li> </ol>
Повторно сглобяване	Проверете визуално всяка част на маската. Ако се появи видима повреда на някоя част (напукване, нацепване, разкъсвания и др.), същата част трябва да бъде изхвърлена и подменена. Може да се получи леко обезцветяване на силиконовите части, което е допустимо.
Повторно сглобяване	Сглобете повторно маската, следвайки указанията в Ръководството за потребителя.
Опаковане и съхранение	Съхранявайте на сухо, защитено от прах място, без пряка слънчева светлина. Температура на съхранение: от -20 °C до 60 °C.

<sup>1</sup> Ако не успеете да почистите частта от маската по описания начин, това може да доведе до недостатъчна дезинфекция и стерилизация.



**ResMed**

 **ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- ResMed не гарантира, че отклоненията от изброените в това ръководство процедури (напр. превишаване на броя обработващи цикли) и въздействието им върху работата или безопасността на изделието ще бъдат допустими.
- Частите на маската не бива да се стерилизират в автоклав или с етиленов оксид.
- Когато използвате почистващи препарати, дезинфектанти или стерилизиращи препарати, винаги спазвайте указанията на производителя. В случай на конфликт настоящото ръководство има предимство.
- Не гладете приспособлението за глава с ютия, тъй като материалът е чувствителен на температура и ще се повреди.